

EPWS	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA LOTNISKA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
		ŁĄDOWISKO/AIRFIELD EPWS - SZYMANÓW	

EPWS	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	ARP - współrzędne i lokalizacja 51°12'21"N 016°59'53"E	ARP - coordinates and site at AD 51°12'21"N 016°59'53"E	ARP - coordinates and site at AD 51°12'21"N 016°59'53"E
2.	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej Główny użytkownik: Aeroklub Wrocławski Łądownisko Szymanów 51-180 Wrocław 49 Tel.: +48-71-387-8716 Tel.: +48-601-727-996 E-mail: aeroklub@aeroklub.wroc.pl	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address AD operator: Aeroklub Wrocławski Łądownisko Szymanów 51-180 Wrocław 49 Phone: +48-71-387-8716 Phone: +48-601-727-996 E-mail: aeroklub@aeroklub.wroc.pl	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address AD operator: Aeroklub Wrocławski Łądownisko Szymanów 51-180 Wrocław 49 Phone: +48-71-387-8716 Phone: +48-601-727-996 E-mail: aeroklub@aeroklub.wroc.pl
3.	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR
4.	Uwagi Zarządzający - Aeroklub Polski ul. 17 Stycznia 39, 00-906 Warszawa Tel.: +48-22-556-7372 Faks: +48-22-556-7380 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl	Remarks Administration - Aeroklub Polski ul. 17 Stycznia 39, 00-906 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7380 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl	Remarks Administration - Aeroklub Polski ul. 17 Stycznia 39, 00-906 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7380 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl

EPWS	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC ¹)	OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)
1.	Zarządzający lotniskiem MON-SUN 0700-1600 (0600-1500) Przyloty w godzinach pracy ładowiska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem ładowiska. Przyloty poza godzinami pracy ładowiska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem ładowiska z wyprzedzeniem minimum 24 HR.	Aerodrome Administration MON-SUN 0700-1600 (0600-1500) Arrivals within airfield operational hours are subject to prior arrangement with the airfield operator. Arrivals outside the airfield operational hours require prior arrangement with the airfield operator at least 24 HR in advance.	Aerodrome Administration MON-SUN 0700-1600 (0600-1500) Arrivals within airfield operational hours are subject to prior arrangement with the airfield operator. Arrivals outside the airfield operational hours require prior arrangement with the airfield operator at least 24 HR in advance.
2.	ATS NIL	ATS NIL	ATS NIL
3.	Uwagi 1) - patrz AIP Polska GEN 2.1. 4.3.1 - Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD)	Remarks 1) - see AIP Poland GEN 2.1. 4.3.1 - Administration Representative's operational hours (AD)	Remarks 1) - see AIP Poland GEN 2.1. 4.3.1 - Administration Representative's operational hours (AD)

EPWS	AD 4.4	SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.	Rodzaje paliwa i oleju AVGAS 100LL, UL91	Fuel/Oil types AVGAS 100LL, UL91	Fuel/Oil types AVGAS 100LL, UL91

2.	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikami.	Hangar space for visiting aircraft After prior consultation with the aerodrome operator.
3.	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL
4.	Uwagi NIL	Remarks NIL

EPWS	AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
1.	Hotele Pokoje noclegowe oraz pole kempingowe na lądowisku. Hotele w mieście.	Hotels Guest rooms and camping site at the airfield. Hotels in the city.	

EPWS	AD 4.6	SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
1.	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej NIL	Aerodrome category for fire fighting NIL	

EPWS	AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
1.	Nazwa powiązanego biura meteorologicznego IMGW-PIB Centralne Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie	Name of the associated meteorological office IMGW-PIB Central Meteorological Forecasting Office in Kraków:	
2.	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET H24/NIL	Hours of service/MET Office outside hours H24/NIL	
3.	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) Tel.: +48-12-639-8161 www: https://www.imgw.pl	Additional information (limitation of services, etc.) Phone: +48-12-639-8161 www: https://www.imgw.pl	

EPWS	AD 4.8	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	
Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits		Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
1		2	3	4
WROCLAW/Szymanów A (EPWS A) ATZ 51°17'40"N 016°50'08"E 51°11'47"N 017°11'36"E 51°10'25"N 017°11'40"E 51°09'56"N 017°09'59"E 51°10'03"N 017°02'17"E 51°10'08"N 016°57'13"E 51°14'51"N 016°51'20"E 51°17'40"N 016°50'08"E		2100 ft GND	G	SZYMANÓW RADIO (124.115 MHz) PL

WROCLAW/Szymanów B (EPWS B) ATZ 51°17'40"N 016°50'08"E 51°18'44"N 016°49'41"E 51°19'19"N 017°03'58"E 51°11'47"N 017°11'36"E 51°17'40"N 016°50'08"E	5500 ft GND	G	SZYMANÓW RADIO (124.115 MHz) PL
--	----------------	---	------------------------------------

5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL
----------	--	--------------

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPWS AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
--------------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
-	SZYMANÓW RADIO	124.115	NIL

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPWS AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
---------------------	--	--

PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i do lotniska:

DELTA 51°10'48,00"N 017°11'33,04"E
(m. Długoleśka)

OSKAR 51°17'53,09"N 016°54'33,06"E
(m. Oborniki Śląskie)

ROMEO 51°09'20"N 16°57'32"E
(Most Rędziński)

TANGO 51°18'05,08"N 017°03'45,08"E
(m. Trzebnica)

ZULU 51°15'00"N 16°50'30"E
(zakole rzeki Odry na zachód od miejscowości Uraz)

PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

List of VFR navigation points used for arrivals to aerodrome:

DELTA 51°10'48.00"N 017°11'33.04"E
(town Długoleśka)

OSKAR 51°17'53.09"N 016°54'33.06"E
(town Oborniki Śląskie)

ROMEO 51°09'20"N 16°57'32"E
(Rędziński Bridge)

TANGO 51°18'05.08"N 017°03'45.08"E
(town Trzebnica)

ZULU 51°15'00"N 16°50'30"E
(bend in the Oder River west of the village of Uraz)

EPWS AD 4.11	OPLATY	CHARGES
---------------------	---------------	----------------

NIL

NIL

EPWS	AD 4.12	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
------	---------	----------------------	------------------------

NIL

NIL

EPWS	AD	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
------	----	-------------------------	---------------------------------

VFR AD 4 EPWS 3-0		Mapa lotniska	Aerodrome Chart
VFR AD 4 EPWS 4-0		Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPWS 5-0		Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPWS 6-0		Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO 1: 500 000	Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO 1: 500 000